

**BUDAPEST XII. KERÜLETI
BOLGÁR NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
1126 Budapest, Böszörményi út 23-25.**

J E G Y Z Ö K Ö N Y V I K I V O N A T

A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
21/2019-2024. számú, 2023. május 30-án (kedd) **8.30 órai** kezdettel
a Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Polgármesteri Hivatal
alagsori tárgyalójában megtartott **nyílt** üléséről.
(Budapest XII. kerület, Böszörményi út 23-25.)

Jelen vannak:

Tűű Anelia	elnök
Gajodi Zsolt	képviselő

Távól van:

Cservenkova Velislava Georgieva	elnökhelyettes, kimentését kérve
---------------------------------	----------------------------------

A Polgármesteri Hivatal részéről jelen vannak:

dr. Bereczki Ibolya	nemzetiségi referens
Lepp Pál	számveteli ügyintéző
Zséli Balázs	jegyzőkönyvvezető

A jelenlévő **2 képviselő 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül** elfogadja a határozati javaslatot.

16/2023.(V. 30.) Bp. XII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önk. h.

A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat a mai ülésről készült jegyzőkönyve hitelesítőjének Gajodi Zsolt képviselőt választja meg.

A jelenlévő **2 képviselő 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül** elfogadja a határozati javaslatot.

17/2023. (V. 30.) Bp. XII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önk. h.

A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat elfogadja a mai ülés napirendjét az alábbiak szerint:

Elfogadott napirend:

- 1. A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámoló elfogadása**
- 2. A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének 1. módosítása**
- 3. A Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat és a Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás módosítása**

4. Nagy László költő emlékének szentelt kulturális est megszervezése
5. Ajándékozás a XII. kerületi óvodák számára
6. Javaslat óvodai csoportok részére tartott gyermekelőadások költségeinek elfogadására
7. Döntés az Irodalmi Klub előadásának terembérleti és vendéglátási költségéről.
8. Balkán táncház megszervezése a Barabás Villában
9. Kölcsönös tájékoztatás

1. napirendi pont: A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámoló elfogadása

Hozzászólt: Túú Anelia elnök.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadja a határozati javaslatot.

18/2023. (V. 30.) Bp. XII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önk. h.

A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. §-ának (1) és (2) bekezdése alapján, figyelemmel a (3) bekezdésben foglaltakra a következő határozatot hozza: A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2022. évi költségvetés végrehajtásáról szóló beszámolót az előterjesztésben és annak mellékleteiben foglaltak szerint elfogadja.

A határozathoz tartozó táblázat a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

2. napirendi pont: A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének 1. módosítása

Hozzászólt: Túú Anelia elnök.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadja a határozati javaslatot.

19/2023. (V. 30.) Bp. XII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önk. h.

A Budapest XII. kerület Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. §-a alapján a következő határozatot hozza:

1. A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetéséről szóló 5/2023.(III. 7.) Bp. XII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önk. határozat 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„1. A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete az Önkormányzat 2023. évi költségvetési bevételek előirányzatait 2 177 792 forintban, tárgyévi költségvetési kiadások előirányzatait 3 563 038 forintban határozza meg, melyeken belül a

működési kiadások összegét	3 263 038 forintban,
felhalmozási kiadások összegét	300 000 forintban,

működési bevételek összegét

2 177 792 forintban

állapítja meg. A költségvetési kiadások és bevételek egyenlege 1 385 246 forint hiány, amelyet az előző évek költségvetési maradványának igénybevételel kíván fedezni a Képviselő-testület.

Az Önkormányzat 2023. évi költségvetésének bevételi főösszege finanszírozási műveletekkel együtt 3 563 038 forint, mely a kiadási főösszeggel egyező.

2. Az Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2023. évi működési költségvetésén belül a személyi juttatásokat 763 222 forintban, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adót 58 230 forintban, a dologi kiadásokat 2 083 989 forintban, az egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről előirányzatot 357 597 forintban, a beruházásokat 300 000 forintban állapítja meg.”

2. Az Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 5/2023.(III. 7.) Bp. XII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önk. határozat 1. pont szerinti kiadási és bevételi főösszeg előirányzatok előirányzat-csoportonkénti, kiemelt előirányzatonkénti összegeit meghatározó melléklete helyébe e határozat melléklete lép.

3. Ez a határozat 2023. május 31-én lép hatályba, rendelkezéseit az Önkormányzat 2023. évi költségvetésének végrehajtása során kell alkalmazni.

A határozathoz tartozó táblázat a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

3. napirendi pont: A Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat és a Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás módosítása

Hozzászólta: Túú Anelia elnök, dr. Bereczki Ibolya nemzetiségi referens.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadja a határozati javaslatot.

20/2023. (V. 30.) Bp. XII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önk. h.

A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat a Budapest Főváros XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzattal 2019.12.17-én megkötött együttműködési megállapodást a melléklet szerint módosítja.

Ezzel egyidejűleg a Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás/közigazgatási szerződés módosításának aláírására.

4. napirendi pont: Nagy László költő emlékének szentelt kulturális est megszervezése

Hozzászóló: Túű Anelia elnök.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadja a határozati javaslatot.

21/2023. (V. 30.) Bp. XII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önk. h.

A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2023. június 16-án a Bolgár Kulturális Intézetben (1061 Budapest, Andrassy út 14) tartandó, Nagy László költő, műfordító „Arccal a tengernek” című verses kötet szerzői estjének előadói tiszteletdíjára bruttó 40 000 forintot biztosít az Önkormányzat a 2023. évi költségvetés terhére.

5. napirendi pont: Ajándékozás a XII. kerületi óvodák számára

Hozzászóló: Túű Anelia elnök.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadja a határozati javaslatot.

22/2023. (V. 30.) Bp. XII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önk. h.

A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 50 darab bolgár paradicsom palánta beszerzésére 12 500 forintot elkülönít, az összeget az Önkormányzat a 2023. évi költségvetés terhére biztosítja.

A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy az 50 darab bolgár paradicsom palántát a XII. kerületben működő óvodai intézmények számára edukációs célból ingyenesen átadja.

6. napirendi pont: Javaslat óvodai csoportok részére tartott gyermekelőadások költségeinek elfogadására

Hozzászóló: Túű Anelia elnök.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadja a határozati javaslatot.

23/2023. (V. 30.) Bp. XII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önk. h.

A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy három XII. kerületi óvoda részére az Alternatív Művészeti Alapítvány Malko Teatro színtársulata előadásában bolgár gyermek mesék előadásának költségeit bruttó 180 000 forint összegben kifizeti. Az előadások költségeit az Önkormányzat a 2023. évi költségvetés terhére biztosítja.

7. napirendi pont: Döntés az Irodalmi Klub előadásának terembérleti és vendéglátási költségéről.

Hozzászól: Túú Anelia elnök.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadja a határozati javaslatot.

24/2023. (V. 30.) Bp. XII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önk. h.

A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az Irodalmi Klub programsorozat 2023. júniusi előadásának terembérleti díjára bruttó 50 000 forintot, vendéglátásra bruttó 98 000 forintot, kulturális szolgáltatás céljára Wessely Judit Nikolett részére bruttó 60 000 forintot, valamint ajándékozási célú kiadásokra bruttó 30 000 forintot+ adóvonzatot biztosít. Az eseményeknek a XII. kerületi Hegyvidék Galéria biztosítja a helyszínt. Az összegeket az Önkormányzat a 2022. évi költségvetés terhére biztosítja.

8. napirendi pont: Balkán táncház megszervezése a Barabás Villában

Hozzászól: Túú Anelia elnök.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadja a határozati javaslatot.

25/2023. (V. 30.) Bp. XII. ker. Bolgár Nemzetiségi Önk. h.

A Budapest XII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2023. június 20-án a Barabás Villában (1122 Budapest, Városmajor u. 44) tartandó, Balkán táncház elnevezésű kulturális műsor terembérleti díjára bruttó 77 000 forintot, fellépő díjára bruttó 70 000 forintot, valamint vendéglátásra bruttó 95 000 forintot biztosít az Önkormányzat a 2023. évi költségvetés terhére.

9. napirendi pont: Kölcsönös tájékoztatás

Hozzászól: Túú Anelia elnök.

Budapest, 2023. június 1.

A jegyzőkönyvi kivonat hiteles:

Zséli Balázs
bizottsági titkár



